

14 février 2023
Français
Original : anglais

Groupe d'experts des Nations Unies pour les noms géographiques

Session de 2023

New York, 1^{er}-5 mai 2023

Point 14 de l'ordre du jour provisoire*

Gestion des données relatives aux noms géographiques

L'application Web gazetteers.net : un outil permettant l'exploitation de diverses nomenclatures toponymiques en ligne

Résumé**

Il est plus facile de mener des recherches sur les noms de lieux lorsque l'on peut accéder à de nombreux types de nomenclatures toponymiques en ligne. Certaines de ces nomenclatures couvrent le monde entier et prennent plusieurs langues en compte. Toutefois, la couverture varie selon les régions. En outre, les nomenclatures qui couvrent le monde entier n'accordent qu'une place marginale aux langues régionales mineures, qui dès lors ne suscitent que des initiatives de petite envergure, lesquelles ne sont parfois gérées que par une personne. De plus, les nomenclatures ne tiennent généralement pas compte des changements administratifs, et, par exemple, omettent souvent de représenter les lieux-dits qui sont devenus incorporés. Comme il n'existe pas de définition arrêtée du lieu en tant qu'unité géographique (établissement humain), chaque nomenclature peut recenser des lieux qui vont d'une simple ferme ou d'un simple moulin à des municipalités.

Étant donné qu'il existe un grand nombre de nomenclatures en ligne et qu'elles n'ont pas toutes la même couverture géographique et n'utilisent pas les mêmes structures de métadonnées, il est difficile de comparer leurs entrées de manière systématique et d'utiliser les données existantes dans d'autres applications. Dans le même temps, les nomenclatures numériques qui existent actuellement montrent que les connaissances géographiques évoluent en passant de structures analogiques (par exemple, des index en version papier) à des structures numériques. Le projet de

* GEGN.2/2023/1.

** Le rapport complet (GEGN.2/2023/76/CRP.76) a été établi par Grigori Chlesberg, Ihor Doroshenko, Marc Friede, Dariusz Gierczak, Francis Harvey, Eric Losang, Christian Lotz (Allemagne) (Institut Herder pour la recherche historique sur l'Europe du Centre-Est). Il pourra être consulté, uniquement dans la langue de l'original, à l'adresse suivante : https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/3rd_session_2023/.



recherche sur les nomenclatures toponymiques entrepris en Allemagne par l'Institut Herder pour la recherche historique sur l'Europe du Centre-Est (Marburg), l'Institut de géographie régionale (Leipzig) et l'Université Justus Liebig de Giessen a donné lieu à la création d'une application Web opérationnelle et accessible au public : gazetteers.net. L'application vise à soutenir les utilisateurs qui travaillent avec différentes nomenclatures numériques en les aidant à en explorer le contenu et la structure des métadonnées.

L'application permet aux utilisateurs d'effectuer des recherches dans plusieurs bases de données toponymiques simultanément et de manière unifiée, et de visualiser et de comparer les données des différentes nomenclatures. Elle permet en outre de trouver des entrées dans différentes bases de données qui font référence à la même entité géographique, quels que soient la définition ou le statut administratif qui lui sont attribués dans chaque nomenclature. En reliant des éléments correspondants provenant de différentes nomenclatures, l'application facilite l'agrégation et la comparaison des données. Outre les nomenclatures les plus connues sur le Web, les nomenclatures officielles et quelques petites nomenclatures locales d'un pays (la Pologne) ont été intégrées dans l'application de manière à ce que celle-ci s'étende aux langues régionales et aux noms historiques. La comparaison de ces nomenclatures spécifiques et générales a également permis, entre autres, de faire apparaître des différences concernant les langues, l'orthographe et les changements administratifs au cours de l'histoire.

L'équipe chargée du projet a examiné la structure (sémantique, description des métadonnées) et le contenu (fiabilité de l'attribution des noms de lieux en fonction des coordonnées) des nomenclatures numériques existantes. Elle a également discuté des doctrines géographiques qui sous-tendaient celles-ci et s'est interrogée sur la façon de mettre au jour certaines relations entre savoir et pouvoir qui existent dans les nomenclatures. Après avoir examiné les résultats de ces tests, des participants au projet ont revu et affiné la structure de métadonnées et l'interface de l'application.

La dernière version de l'application a été mise en ligne après avoir reçu une évaluation positive de la communauté d'experts. Même si le projet se concentre actuellement sur une région, il est possible de faire des recherches à l'échelle mondiale. Les responsables de l'outil s'emploient actuellement à trouver un moyen d'y intégrer davantage de nomenclatures, portant par exemple sur d'autres pays ou régions, sans en sacrifier la clarté et la réactivité. Étant donné que l'application est conçue pour permettre des recherches dans les nomenclatures existantes, la qualité des résultats dépend directement de la qualité de chaque source qui y est intégrée.
